

*Birth and Baptismal Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

10

Paul,
Balthasar Lather
Sohn.

Am Tage Christi Aßtesinfundert und einundvierzig, den
Fünffzehnten Februar, Morgens zwölften Uhr und fünf
Uhr wurde nach christlicher Glaubens Bekenntnis, Bal-
thasar Lather, Bürger und Bürger des Ortes, der Wittwe
Elisabetha Margaretha, geborenen Lather, das
vorbereitete Kind von rechts oben geboren, welches im Luft-
und ganzigen ersten Monat geboren wurde,
wobei er den Namen: „Paul“ erhielt.

Gewahr war:
Paul Lather, Bürger und Bürger des Ortes,
welcher gegenwärtig Herrschell wohnt dem Vater
des Kindes und nicht dem Teyler, der im Kaufe vorzu-
treten, unterzeichnet hat.

Paul Lather
Balthasar Lather
Wolff Mann.

Kirtorf Evangelische Kirche (Kirtorf, Alsfeld Kreis, Hesse-Darmstadt), "Geburts=Protocoll der Gemeinde Kirtorf für das Jahr
1841. [Birth Records of the Kirtorf Congregation for the Year 1841.]," page 10, Paul Lather, 28 February 1841;
filmed as Kirchenbuchduplikat 1808-1875; FHL INTL microfilm 0,855,109.

*Birth and Baptismal Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

10

Paul,
Lathas Lather's
Kern.

Im Jahr Christi Aufzuehlfündmrt und ein und einzig, des
fünfzehnten Februars, Monats zwifchen vier und fünf
Uhr nach, nach erfundenen gläubigen Anzeigen, Lathas
Lather, Limes und Bismuths Sohn, von seiner
Eltern Elifabetha Monatsmutter, geborenen Lather, des
dritten Kind- des nach Kern geborenen, nach dem Auf-
und zwanzigsten Tagelben Monats gebürtet worden,
wobei er im Namen: „Paul“ heißt.

Unterschied nach:

Paul Vater, Limes und Bismuths Sohn
nach dem gegenseitigen Protocoll und dem Namen
des Kindes und mit dem Lather, des die Kirche anzu-
fuhren, unterschreiben hat.

[signed] Paul Vater

[signed] Lathas Lather

[signed] Adolf Mann.

*Birth and Baptismal Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

10

*Paul,
Balthasar Lather's
Sohn.*

*Im Jahr Christi Achtzehnhundert und ein und vierzig, der
fünfzehnten Februar, Morgens zwischen vier und fünf
Uhr wurde, nach geschehener glaubhafter Anzeige, Bal=
thasar Lather, Bürger und Schneider dahier, von seiner
Ehefrau Elisabetha Margaretha, geborenen Lather, das
dritte Kind- der erste Sohn geboren, welcher den Acht=
und zwanzigsten desselben Monats getauft wurde,
wobei er den namen: „Paul“ erhielt.*

Gewatter war:

*Paul Schäfer, Bürger und Schuhmacher dahier
welcher gegenwartiges Protocoll nebst dem Vater
des Kindes und mir dem Caplan, der die Taufe verrich=
tete, unterschrieben hat.*

[signed] Paul Schäfer

[signed] Balthasar Lather

[signed] Adolf Mann.

*Birth and Baptismal Record of Paul Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

10

*Paul,
Balthasar Lather's
Son*

Between four and five o'clock in the morning on February fifteenth in the year of the Lord eighteen-hundred forty-one, after a credible report, the third child and first son was born to Balthasar Lather, citizen and tailor here, and his wife Elisabetha Margaretha née Lather, and on the twenty-eighth of the same month he was baptized and given the name "Paul".

The Sponsor was:

*Paul Schäfer, citizen and shoemaker here
who has signed the present document next to the father of
the child and me the chaplain who conducted the baptism.*

[signed] Paul Schäfer

[signed] Balthasar Lather

[signed] Adolf Mann